















Quarterly Hygiene Kit Content
IOM - XB WASH Unit

#	Description		Unit	Quantity	Unit cost	T Cost	technical specification		Items photo
	English	Arabic					English	Arabic	
1	Soap for handwashing a pack of 6 pieces (total 60 pieces of 60 grams) Total weight shouldn't be less than 3600 grams	صابون لغسل الأيدي عليه من 6 ألواح صابون (إجمالي 60 قطعة بوزن 60 غرام لكل قطعة) يجب ألا يقل الوزن الإجمالي عن 3600 غرام	Piece/pack	10	\$	\$	<p>•Relevant to sensitive skin with natural smell</p> <p>•Made from vegetable or animal fat (no pork fat).</p> <p>•NaOH content: maximum 0.3 %.</p> <p>•NaCl content: maximum 0.5 %.</p> <p>•60 gr wrapped bar so that the total weight required for one portion is 3600g.</p> <p>•Packaged in box with a plastic bag.</p> <p>•Expiration date at least 12 months from date of delivery.</p> <p>•Number of pieces 6* piece weight 60= 360 grams</p>	<p>صابون للبشرة الحساسة برائحة طبيعية</p> <p>مصنوع من الدهون النباتية أو الحيوانية (بدون دهن الخنزير)</p> <p>نسبة كلور الصوديوم في الصابون : لا تتجاوز 0.3</p> <p>نسبة هيدروكسيد الصوديوم في الصابون : لا تتجاوز 0.5</p> <p>وزن القطعة الواحدة 60 جرام بحيث يكون الوزن الكلي المطلوب لكل حصة هو 3600 غرام</p> <p>تعبئة القطع في صندوق مغلف بأكياس بلاستيكية</p> <p>يجب أن تكون معلومات المنتج واضحة</p> <p>تاريخ انتهاء الصلاحية لا يقل عن 12 شهراً من تاريخ التسليم</p> <p>عدد القطع *6 = وزن القطعة = 360 غرام</p>	
2	Bathing soap_Laurel soap, pack of 4x166g = 700 Gram +/-2%	صابون غار اربع قطع كل قطعة 166 غرام أو كمبية كلية 700 غرام +/-2%	Piece	4	\$	\$	<p>include 50% olive oil minimum</p> <p>include 3% laurel oil minimum</p> <p>Hard and dry soap. Not possible to be fragmented by hand</p> <p>Good quality laurel soap must be yellowish in color, and if the soap is soft and greenish in color, it means that it has not been stored for long enough.</p> <p>Secondly, it must be durable, which is achieved after six months of drying. A high-quality soap has a texture such that it is tough as stone, and when pressing a finger on it, it does not peel off.</p> <p>The third sign is the smell, as laurel soap has a very strong aromatic smell, and the strength of the smell indicates the percentage of laurel oil that has been used in its manufacturing. If the smell is light, this means that the percentage of laurel oil is low and the soap may not contain laurel oil at all, but rather an artificial fragrance added to it. The scent is the most important characteristic of laurel soap, as synthetic soaps that are made from animal bones, mixed with colorants and synthetic fragrances are light and do not last long after washing and may instead turn into a rancid smell.</p>	<p>يحتوي على زيت زيتون بنسبة لا تقل عن 50 بالمائة</p> <p>يحتوي على زيت غار بنسبة لا تقل عن 3 بالمائة</p> <p>يجب أن يكون الصابون جاف بحيث لا يمكن تقطيعه بالأصبع</p> <p>وجد ثلاثة علامات مميزة لجودة الصابون أولها لونه فضي اللون الغار الجيد يجب أن يكون لونه مائلًا للأصفر وثانيها يجب أن يكون متينًا فبعد الضغط بالأصبع على الصابون يجب أن لا يتكسر بل أن يكون ملمسه قاسياً كالخجر، هاتان العلامتان تدلان على أن الصابون قد قُلت مخزناً لمدة لا تقل عن ستة أشهر، أما إذا كان طرياً ولونه مائلًا للأخضر فمعنى ذلك أنه لم يخزن مدة كافية.</p> <p>أما العلامة الثالثة فهي الرائحة فصابون الغار رائحة عطرية قوية جداً وقرحة الرائحة تدل على أن نسبة زيت الغار الداخلة في صناعة الصابون مرتفعة، أما إذا كتبت الرائحة خفيفة فبعض ذلك أن نسبة زيت الغار منخفضة وربما لا يحتوي على زيت الغار نهائياً بل مضافاً له معطرات اصطناعية.</p> <p>والرائحة أهم ما يميز صابون الغار فالصابون الاصطناعي التي تصنع من عظام الحيوانات وتمزج بالمكونات والطور الاصطناعي رائحتها تكون خفيفة ولا تدم طولاً بعد الغسل بل قد تتحول إلى رائحة زئبقية في بعض أنواع الصابون الاصطناعي الرديء.</p>	
3	Anti-lice shampoo (200 ml) with a comb and plastic gloves, in addition to instructions written in Arabic.	شامبو ضد القمل (200 مل) مع مشط ناعم وقفازات بلاستيكية للاستخدام بالإضافة لتعليمات الاستخدام مشروحة باللغة العربية.	Piece	2	\$	\$	<p>The effective material is Permethrin 1%</p> <p>preferred to be certified by Turkish ministry of Health UTS, TSE or ISO 9001.</p>	<p>المادة الفعالة permethrin بتركيز 1%</p> <p>يفضل أن يكون حائز على ترخيص من وزارة الصحة التركية</p> <p>يفضل أن يكون حائز على شهادة الجودة التركية أو شهادة الأيزو 9001</p>	
4	Shampoo 600ml	شامبو بحجم 600 ملتر	Piece	3	\$	\$	<p>General use moisturizing shampoo, not harmful to skin, and not irritating to the eyes.</p> <p>Easy-lathering shampoo formulated for normal hair, to clean hair and scalp.</p> <p>Product must be fit for human utilization and be of sound, fair and marketable quality.</p> <p>PH: 6 to 8.</p> <p>Certified By: ISO 9001 or TSE or Ministry of Health</p> <p>Certification to be printed on the bottle.</p> <p>Packaging: Supplied in an unbreakable bottle, with clear markings.</p> <p>Registered trademark</p> <p>Preference is given to bottles in PET with 2 pieces safety closure and sealing liner</p>	<p>شامبو للشعر يساعد على ترطيب الشعر، غير ضار للبشرة، ويفضل ألا يكون سبباً لحرقه في العين</p> <p>شامبو كثيف الرغوة لتطهير الشعر العادي وفرقة الرأس</p> <p>يجب أن يكون المنتج مناسباً للاستخدام البشري وأن يكون ذا جودة عادلة ومتوافرة في السوق</p> <p>يجب أن يكون المنتج حائز على شهادة جودة أو شهادة منظمة الصحة التركية أو السورية</p> <p>العبوة يجب أن تكون متينة مع اسم المنتج بشكل واضح</p> <p>علامة تجارية متوافرة في السوق المحلية</p> <p>يفضل أن تكون عبوة الشامبو مصنوعة من البولي إيثيلين مع قفل لإحكام الإغلاق</p>	
5	Mesh plastic Bath and Shower Pouf Sponge	ليفة استحمام ودوش شبك	Piece	2	\$	\$	<p>Mesh plastic Bath and Shower Pouf Sponge.</p> <p>Size: minimum 15 cm.</p> <p>Easy to Hang.</p>	<p>ليفة للاستحمام مصنوعة من الشبك البلاستيكي</p> <p>على الأقل 15 سم</p> <p>ولها خيط للتعلق</p>	

#	Description		Unit	Quantity	Unit cost	T Cost	technical specification		Items photo
	English	Arabic					English	Arabic	
6	Sanitary pads: 3 packs of 10 PCs or approved equivalent 30PCs	فوط صحية نسائية 3 عبوات كل عبوة 10 قطع او كمية كلية 30 قطعة	Piece	3	\$	\$	<p>With wings and adhesive tape (ultra-protection, 5 drops) Disposable. Min. 10 pcs in pack</p> <p>Sanitary towel does not contain any dangerous substances(preferred to be UTS, or TSE, or ISO 9001 certified) and fit for human beings Length 22-25 cm. Width 6-7 cm.</p>	<p>باجنحة وشريط لاصق (حماية فائقة ، 5 قطرات) يمكن التخلص منها. كل عبوة تحتوي على 10 فوط صحية على أي مواد خطرة (يفضل ان تكون مصادقة من وزارة الصحة التركية وشهادة الجودة التركية أو الأيزو 9001) ومناسبة للبشر الطول 22-25 سم. العرض 6-7 سم.</p>	
7	Laundry washing detergent powder (usable for manual and machine washing), total weight – 4KG	مسحوق غسيل يصلح للغسيل اليدوي والغسالات الآلية الوزن الكلي 4 كغ	Piece	2	\$	\$	<p>Washing powder: 1 bag of 2kg or several bags to reach 4kg of product. Product must be fit for human utilization and be of sound, fair, and marketable quality. Solubility 99% minimum. Cleaning capability 20g per 1kg of cloth, recommended dose. Possible additives: Softener, anti-redeposition, optical brightener enzymes. Suitable for washing machines and hand washing, color washing and white color cloths washing together. Hypoallergenic. Preferred to be certified: ISO 9001 or TSE or Ministry of Health.</p>	<p>مسحوق غسيل بوزن الكلي 4 كغ يجب أن يكون المنتج صالحاً للاستخدام البشري وأن يكون ذا جودة جيدة. الجرعة الموصى بها : قدرة التنظيف 20 جم لكل 1 كجم من القماش المواد المضادة : الزيئات المنقى ، مضادة التكتل، الزيئات زيادة المظوع مناسب للغسالات وغسيل الأيدي وغسيل الملابس الملونة والبياض معا. الجرعة الموصى بها للأيدي 99% كحد أدنى خالي من المواد العشرة للحساسية الشهادات المعتمدة: شهادة ايزو 9001، تي اس ايه، شهادة وزارة الصحة</p>	
8	Toothpaste 125ml	معجون أسنان بحجم 125 ملتر	Piece	2	\$	\$	<p>Calcium + fluoride only 125ml tube with screw cap Expiration date at least 12 months from date of delivery.</p>	<p>معجون أسنان بالفلورايد والكالسيوم حجم العبوة 125 ملي لتر مع سادة اغلاق محكمة صالح لمدة 12 شهر من تاريخ التسليم</p>	
9	Toothpaste for children 75ml	معجون أسنان للأطفال	Piece	2	\$	\$	<p>Children's toothpaste that contains fluoride at a rate of at least 1,000 parts per million (1,000ppm). With strawberry flavour with screw cap Expiration date at least 12 months from date of delivery.</p>	<p>معجون أسنان للأطفال يحتوي على الفلورايد بمعدل لا يقل عن 1000 جزء لكل مليون (1000ppm). بنكهة الفراولة مع سادة اغلاق محكمة صالح لمدة 12 شهر من تاريخ التسليم</p>	
10	Tooth brushes for adults medium hardness with cover	فرشاة اسنان للبالغين متوسطة القساوة مع غطاء	Piece	3	\$	\$	<p>Toothbrush (Adult): Minimum length 150mm, minimum number of filaments 300 . Brushing surface specifications Length: (25.4-31.8 mm) / (1-1.25 inches) Width: (7.9-9.5 mm) / (0.3-0.37 inches) # Of bristles rows: 3 - 4 rows of bristles The minimum number of filament is (80-86) per tuft. The common diameter of the bristle is 0.3 mm The toothbrush must be well made to help the user reach and clean all surfaces of the visible teeth to be cleaned easily. The brush head should be round or oval with no sharp edges or edges so as not to damage teeth or gums during brushing. Brush bristles should be made of nylon material.</p>	<p>فرشاة أسنان (للبالغين) الحد الأدنى للطول 150 مم والحد الأدنى لعدد الشعيرات حسب المواصفات المشروحة في الأسفل هو : 300 مواصفات سطح الفرش الطول : (من 25.4 إلى 31.8 سم) / (1 إلى 1.25 بوصة) العرض : (من 7.9 إلى 9.5 ملم) / (0.3-0.37 بوصة) عدد صفوف الشعيرات من 3 إلى 4 العدد الأصغري للشعيرات 80-86 في كل خصلة. قطر الشعيرات لشعيرة الاستخدام هو متوسط 0.3 مم يجب أن تكون فرشاة الأسنان عالية الجودة ومصنوعة بشكل جيد يساعد مستخدمها على الوصول إلى جميع أسطح الأسنان النظافة وتنظيفها بكل سهولة يجب أن يكون رأس الفرشاة دائرياً أو بيضاوياً من دون أي زوايا أو حواف حادة حتى لا يؤذي الأسنان أو اللثة أثناء الفرش يجب أن يكون شعر الفرشاة مصنوعاً من مادة النايلون</p>	
11	Tooth brushes for kids Soft hardness	فرشاة اسنان ناعمة للأطفال	Piece	2	\$	\$	<p>Bristle Material: Soft Nylon Bristles Minimum length 120mm Bristle Count: Each tuft contains a minimum of 5 soft nylon bristles, ensuring effective cleaning while being gentle on kids' teeth and gums. Handle Material: Non-toxic and BPA-free ergonomic handle made from durable and child-safe plastic. The handle is designed to fit comfortably in kids' small hands, promoting independent brushing. Grip: The handle features a slip-resistant and textured grip, allowing kids to hold the toothbrush securely and brush with confidence. Brush Head Size: The compact brush head is specifically tailored to fit comfortably inside a child's mouth and reach all areas of the teeth, including the back molars. Brush Head Shape: The brush head is rounded to avoid any sharp edges,</p>	<p>مادة الشعير : شعيرات نايلون ناعمة الحد الأدنى للطول 120 مم عدد الشعيرات: تحتوي كل خصلة على 5 شعيرات نايلون ناعمة على الأكل ، مما يضمن تنظيفاً فعالاً مع كونه لطيفاً على أسنان الأطفال ولثتهم مادة المقبض: مقبض مريح غير سام وخالي من مادة BPA مصنوع من بلاستيك مرن وآمن للأطفال تم تصميم المقبض ليناسب بشكل مريح أيدي الأطفال الصغيرة ، مما يعزز الفرشاة المستقلة. المقبض: يتميز المقبض بلينة مقاومة للانزلاق ، مما يسمح للأطفال بحمل فرشاة الأسنان بامان والفرشاة بثقة. حجم رأس الفرشاة: رأس الفرشاة المدمج مصمم خصيصاً ليلائم بشكل مريح داخل فم الطفل ويصل إلى جميع مناطق الأسنان ، بما في ذلك الأضراس الخلفية. شكل رأس الفرشاة: رأس الفرشاة مستدير لتجنب أي حواف</p>	

#	Description		Unit	Quantity	Unit cost	T Cost	technical specification		Items photo
	English	Arabic					English	Arabic	
12	Dishwashing liquid soap,750MI	سائل جلي أطباق عيوتين كل عبوة 750 ملتر	Piece	3	\$	\$	750 ml Methylisothiazolinone perfumes Packaging: Bottle	750 ملل يحتوي على عطور الميثيل التكليف على شكل عبوة	
13	Dish washing sponge	ليفة جلي	Piece	10	\$	\$	Material: reinforced cellulose fibers, for long life. Size: minimum 11 x 7 x 2.5 cm Tearing resistant, cannot be torn by hand. High level of liquid absorption, rinse and clean easily. Color blue or green on yellow sponge.	المادة: اليف المصلب المفاة ، لحياة طويلة. الحجم: الحد الأدنى 11 x 7 x 2.5 سم مقاومة التمرق ، لا يمكن أن تمزق باليد. مستوى عالي من امتصاص السوائل ، يشطف وينظف بسهولة. اللون الأزرق أو الأخضر على الإسفنج الأصفر.	
14	Baby cleansing wipes - big size (75 wipes minimum)	مناديل مطهرة للأطفال بحجم كبير 75 منديل في العبوة الواحدة	Piece	1	\$	\$	Qty: Minimum 75 pieces in the pack. Size: 20*26 cm Alcohol free Preservative-Free Anti-allergic No artificial colors 100% fragrance free Non-irritating Preferred to be certified ISO 9001 or TSE or Ministry of Health	العدد الأدنى المقبول 75 قطعة في العبوة المقاس 26*20 سم خالية من الكحول لا تحتوي على مواد حافظة مضادة للحساسية لا تحتوي على صباغ صناعية خالية من الزيت العطرية لا تسبب الحساسية والتهيج لبشرة الأطفال يفضل ان يكون حائزة على شهادة جودة الأيزو او شهادة الجودة التركية او وزارة الصحة	
				Total		\$			